

Entscheidung der Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten vom 13. Mai 1992 D 6/92
(Übersetzung)

Zusammensetzung der Kammer:

Vorsitzender: P. Gori
Mitglieder: L. Mancini
J. Stephens-Ofner
C. Bertschinger
E. Bokelmann

Stichwort: Befugnisse der Prüfungskommission und der Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten

Artikel: 10 (2) und 12 (2) der Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung (VEP)

Schlagwort: "Umfang der Prüfungs- und Entscheidungsbefugnis der Disziplinarkammer"

Leitsätze

I. Hat ein Bewerber in den Prüfungsarbeiten die Noten 4, 6, 4 und 4 erzielt und folglich die Prüfung mit einer Notensumme von 18 nicht bestanden, so bietet Artikel 12 VEP keine Rechtsgrundlage dafür, diese Prüfung für bestanden zu erklären (Nr. 4 der Entscheidungsgründe).

II. Die Disziplinarkammer ist nur befugt zu untersuchen, ob das Prüfungsverfahren den einschlägigen Vorschriften und Anweisungen entsprochen hat. darf aber nicht das gesamte Prüfungsverfahren sachlich überprüfen. Dementsprechend können nur behauptete schwerwiegende, eindeutige Fehler der Prüfungskommission untersucht werden. Diese Fehler müssen für die angefochtene Entscheidung a) "bedeutsam" sein in dem Sinne, daß sie anders ausgefallen wäre, wenn die Fehler nicht gemacht worden wären, und b) grundlegend in dem Sinne, daß sie durch Anwendung von Rechtsgrundsätzen nachprüfbar sind (Nr. 5 der Entscheidungsgründe).

Sachverhalt und Anträge

I. Der Beschwerdeführer hat sich im April 1991 der europäischen Eignungsprüfung für die beim EPA zugelassenen Vertreter unterzogen

II. Mit Einschreiben vom 11. Oktober 1991 teilte der Vorsitzende der Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung (nachstehend "die Prüfungskommission" genannt) dem Beschwerdeführer seine in den vier Prüfungsarbeiten erzielten Leistungen gemäß den Ausführungsbestimmungen zu Artikel 12 VEP (veröffentlicht in ABI EPA 1991, 88 und 226) mit

Der Beschwerdeführer hat folgende Noten erzielt, die die Summe von 18 ergeben:

Decision of the Disciplinary Board of Appeal dated 13 May 1992 D 6/92
(Official Text)

Composition of the Board:

Chairman: P. Gori
Members: L. Mancini
J. Stephens-Ofner
C. Bertschinger
E. Bokelmann

Headword: Powers of Examination Board and Disciplinary Board of Appeal

Article: 10(2) and 12(2) of the Regulation on the European Qualifying Examination (REE)

Keyword: "Extent of power of investigation and decision of Disciplinary Board of Appeal"

Headnote

I. When a candidate has scored in his papers 4, 6, 4 and 4 and thus failed with a total of awarded grades of 18, there is no legal basis under Article 12 REE to declare him as being successful (point 4 of the Reasons for the Decision).

II. The Disciplinary Board of Appeal is empowered to examine whether the examination procedure conformed to the relevant regulations and instructions but not to reconsider the entire examination procedure on its merits. Only alleged serious and obvious mistakes by the Examination Board can be considered under this heading. These mistakes must be. (a) "relevant" to the appealed decision, in the sense that the decision would have been different if the mistakes had not been made. and. (b) fundamental, in the sense that they can be verified by application of legal principles (point 5 of the Reasons for the Decision).

Summary of Facts and Submissions

I The appellant sat for the European Qualifying Examination for Professional Representatives held before the EPO in April 1991.

II. By registered letter dated 11 October 1991 the Chairman of the Examination Board (hereafter "the Board") for the European Qualifying Examination notified the appellant of his performance in the four papers, in accordance with the Implementing provisions under Article 12 REE (published in OJ EPO 1991, 88 and 226).

The grades obtained by the appellant for a total of 18 were the following:

Décision de la Chambre de recours statuant en matière disciplinaire, en date du 13 mai 1992 D 6/92
(Traduction)

Composition de la Chambre:

Président: P. Gori
Membres: L. Mancini
J. Stephens-Ofner
C. Bertschinger
E. Bokelmann

Référence: Pouvoirs du jury d'examen et de la Chambre de recours statuant en matière disciplinaire

Article: 10 (2) et 12 (2) du règlement relatif à l'examen européen de qualification (REE)

Mot-clé: "Etendue des pouvoirs de contrôle et de décision de la Chambre de recours statuant en matière disciplinaire"

Sommaire

I. Lorsqu'un candidat a obtenu les notes 4, 6, 4 et 4 à ses épreuves, et qu'il a donc été ajourné avec une note globale de 18, il n'existe, en vertu de l'article 12 REE, aucune base juridique pour le déclarer admis (point 4 des motifs de la décision).

II. La Chambre de recours statuant en matière disciplinaire a compétence pour examiner si la procédure d'examen est conforme aux règlements et instructions applicables, mais pas pour reconsidérer toute la procédure d'examen sur le fond. Seules les prétendues erreurs graves et manifestes commises par le jury d'examen peuvent être considérées à ce titre. Ces erreurs doivent a) concerner la décision incriminée en ce sens que la décision aurait été différente en l'absence d'erreurs, et b) être fondamentales, c'est-à-dire qu'il doit s'agir d'erreurs pouvant faire l'objet d'une vérification par application de principes juridiques (point 5 des motifs de la décision).

Exposé des faits et conclusions

I. Le requérant s'est présenté à l'examen européen de qualification des mandataires agréés près l'OEB au mois d'avril 1991.

II. Par lettre recommandée en date du 11 octobre 1991, le président du jury d'examen (ci-après dénommé "le jury") pour l'examen européen de qualification, a notifié au requérant les résultats qu'il avait obtenus pour les quatre épreuves, conformément aux dispositions d'exécution visées à l'article 12 REE (publiées au JO OEB 1991, 88 et 226).

Le requérant a obtenu un total de 18 points se décomposant comme suit:

Prüfungsarbeit A: 4 (befriedigend)
Prüfungsarbeit B: 6 (sehr mangelhaft)
Prüfungsarbeit C: 4 (befriedigend)
Prüfungsarbeit D: 4 (befriedigend)

Dem Beschwerdeführer wurde daher mitgeteilt, daß er die europäische Eignungsprüfung nicht bestanden habe und daß er sich für eine künftige Eignungsprüfung erneut anmelden könne.

III. Mit Schreiben vom 8. Dezember 1991 legte der Bewerber gegen diese Entscheidung Beschwerde ein; ohne dabei konkrete Anträge zu stellen, verwies er ganz allgemein auf seine Beschwerdebegründung. Erbrachte folgendes vor:

"Diese Beschwerde ist darauf gestützt, daß gemäß den Artikeln 10 (2) a) und b), 12 (2) und den Ausführungsbestimmungen zu Artikel 12 VEP, insbesondere den Nrn. III bis IX.

1. die Prüfungsarbeit A mindestens mit der Note 3 hätte bewertet werden müssen,

2. die Prüfungsarbeit B mit der Note 4 oder zumindest mit der Note 5 hätte bewertet werden müssen und/oder

3. die Prüfungsarbeiten C und D bessere Noten als 4 hätten erhalten müssen."

Die obigen Argumente 1 und 2 wurden in der Beschwerdebegründung vom 11. Januar 1992 erneut vorgebracht.

Die Beschwerdebegründung enthielt ferner einige sachliche Feststellungen zu der bei den Aufgaben A und B erbrachten Leistung; auf das Argument 3 und die Aufgaben C und D wurde dagegen weder eingegangen noch Bezug genommen.

IV. Am 11 Februar 1992 beschloß die Prüfungskommission, der Beschwerde nicht abzuhelfen, und legte sie der Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten vor.

V. Der Präsident des Rates des Instituts der beim EPA zugelassenen Vertreter und der Präsident des EPA, die nach Artikel 12 der Vorschriften in Disziplinarangelegenheiten von zugelassenen Vertretern in Verbindung mit Artikel 23 (4) VEP Gelegenheit zur Stellungnahme erhielten, haben sich nicht geäußert

VI. Der Beschwerdeführer stützte seinen Antrag auf Überprüfung der Notengebung in der Beschwerdebegründung auf seine eigene inhaltliche Auslegung der Prüfungsarbeiten, allerdings ohne dabei auf der Grundlage von rechtlichen Überlegungen eine Verletzung der einschlägigen Vorschriften zu beweisen.

Entscheidungsgründe

1. Die Beschwerde entspricht Artikel 23 (2) VEP und ist somit zulässig.

Paper A: 4 (pass)
Paper B: 6 (very inadequate)
Paper C: 4 (pass)
Paper D: 4 (pass)

The appellant was, therefore, informed of his not having been successful in the European Qualifying Examination, as well as of the possibility to apply for enrolment for a future qualifying examination.

III. By letter dated 8 December 1991 the candidate appealed against this decision, without making any specific requests, but generally referring to his grounds of appeal. According to the candidate

"The grounds on which this appeal is being filed is that under Articles 10(2)(a) and (b), 12(2) and Implementing provisions under Article 12 REE, namely parts III to IX:

1. Paper A should have been awarded at least grade 3;

2. Paper B should have been awarded grade 4, or at least grade 5: and/or

3. Papers C and D should have been awarded grades higher than 4."

Arguments 1 and 2 above were restated in the Statement of grounds dated 11 January 1992.

Some factual details on the performance in Papers A and B were also given, whilst argument 3, as well as Papers C and D, were not elaborated on, nor even referred to, in the Statement of Grounds.

IV. On 11 February 1992 the Board decided not to rectify its decision, and forwarded the case to the Disciplinary Board of Appeal.

V. The President of the Council of the Institute of Professional Representatives before the EPO and the President of the EPO were consulted under Article 12 of the Regulation on discipline for Professional Representatives in conjunction with Article 23(4) REE and have not presented any comment.

VI. In setting out his grounds of appeal, the appellant based his request for review of marking on his personal interpretation of the contents of the papers, without however, actually proving an infringement of the applicable regulations based on legal arguments.

Reasons for the Decision

1. The appeal complies with Article 23(2) REE and is therefore admissible.

Epreuve A: 4 (passable)
Epreuve B: 6 (nettement insuffisant)
Epreuve C: 4 (passable)
Epreuve D: 4 (passable)

Le requérant a donc été informé de son ajournement à l'examen européen de qualification, ainsi que de la possibilité de présenter une demande d'inscription pour un prochain examen

III. Par lettre datée du 8 décembre 1991, le candidat a formé un recours contre cette décision, sans émettre de demande particulière, mais en se référant d'une manière générale aux motifs de son recours. Selon le candidat

"Le recours est formé au motif qu'en vertu des articles 10(2)a) et b). et 12(2) REE, ainsi que des dispositions d'exécution visées à l'article 12 REE, notamment les points III à IX:

1. L'épreuve A aurait dû recevoir a moins la note 3;

2. L'épreuve B aurait dû recevoir la note 4, ou au moins la note 5; et/ou

3. Les épreuves C et D auraient dû recevoir des notes supérieures à 4."

Les arguments 1 et 2 précités ont de nouveau été avancés dans le mémoire exposant les motifs du recours daté du 11 janvier 1992.

Certains détails factuels ont également été donnés quant aux résultats des épreuves A et B, tandis que l'argument 3 ainsi que les épreuves C et D n'ont été ni commentés, ni même mentionnés dans le mémoire.

IV. Le 11 février 1992, le jury a décidé de ne pas revenir sur sa décision transmise l'affaire à la Chambre de cours statuant en matière disciplinaire.

V. Le Président du Conseil de l'Institut des mandataires agréés près l'OEB et le Président de l'OEB ont été consultés en vertu de l'article 12 du règlement en matière de discipline des mandataires agréés ensemble l'article 23(4) REE, mais n'ont fait aucun commentaire.

VI. En exposant les motifs de son recours, le requérant a fondé sa demande de révision de la notation sur son interprétation personnelle du contenu des épreuves, sans toutefois vraiment prouver, sur la base d'arguments juridiques, que les dispositions applicables avaient été enfreintes.

Motifs de la décision

1. Le recours satisfait aux conditions de l'article 23(2) REE; il est donc recevable.

2. Die Anträge des Beschwerdeführers laufen alle auf die Frage hinaus, ob die Entscheidung der Prüfungskommission a) gegen die VEP (Art. 10 (2) a) und b) insbesondere deren Artikel 12 (2) verstößt. Der Disziplinarkammer stellt sich also die Frage, ob eine Entscheidung der Prüfungskommission in einem Fall wie dem vorliegenden (nur eine Arbeit wurde mit 6 (sehr mangelhaft) bewertet, die übrigen mit 4 (befriedigend), wobei die Notensumme höher ist als 17 (nämlich 18)) gegen die obengenannten Artikel der VEP verstößt.

3. Die Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten muß sich bei der Überprüfung der Rechtmäßigkeit der angefochtenen Entscheidung an den allgemein anerkannten Grundsatz halten, daß sie in Prüfungsangelegenheiten lediglich zur Untersuchung der Frage befugt ist, ob die angefochtene Entscheidung gegen die VEP verstößt oder auf einem solchen Verstoß beruht, denn für die Durchführung der Prüfung ist einzig und allein die Prüfungskommission, nicht aber die Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten zuständig.

4. Bei der Beurteilung der vorliegenden Sache ist zu beachten, daß es in den Ausführungsbestimmungen zu Artikel 12 VEP und in den entsprechenden Vorschriften unmißverständlich heißt:

"VII.... Ein Bewerber hat die Prüfung bestanden, wenn er ...

b) nur eine Prüfungsaufgabe nicht bestanden hat, die mit der Note 6 bewertet wurde, und

i) diese Note, falls sie für die Arbeit A oder B vergeben wurde, durch eine 3 oder eine bessere Note für die Arbeit B bzw. A und für mindestens eine weitere Arbeit ausgeglichen wird ...

VIII. Ein Bewerber hat die Prüfung nicht bestanden, wenn er eine oder zwei Prüfungsaufgaben nicht bestanden hat und die Voraussetzungen nach VII nicht erfüllt.

IX. Ein Bewerber, der die Prüfung nicht bestanden hat, ist nach Artikel 12 (3) VEP berechtigt, an einer der beiden nächsten Prüfungen teilzunehmen, wenn er

a) nur eine Prüfungsaufgabe nicht bestanden hat, die mit der Note 5 oder 6 bewertet wurde, und die Summe seiner Noten nicht höher als 17 ist ..."

Angesichts der klaren Erfordernisse dieser Ausführungsvorschriften, die zum Zeitpunkt der europäischen Eignungsprüfung öffentlich zugänglich, bekannt und wirksam waren, sowie der Art der von der Prüfungskommission getroffenen Entscheidung kann ein Bewerber, der einmal die Note 6 und dreimal die Note 4, also eine No-

2. The several submissions by the appellant can be reduced to the question of whether the Board's decision infringes (a) the REE (Article 10(2)(a) and (b) in particular, 12(2)). The question for the Disciplinary Board of Appeal is therefore whether a decision by the Board, in a case like the present one (in which only one mark was 6 (very inadequate), and the other marks were 4 (pass), and the total of grades awarded was more than 17 (namely 18)), infringes the above Articles of the REE.

3. The Disciplinary Board of Appeal in reviewing the legality of the contested decision, must refer to the basic and generally accepted principle that, in matters connected with examinations, the Disciplinary Board of Appeal is only empowered to investigate whether the appealed decision constitutes, or is based on, an infringement of the REE, since the responsibility for the conduct of the examination lies with the Examination Board and in no circumstances can the Disciplinary Board of Appeal observe that responsibility.

4. For the proper evaluation of the instant case, one has to consider that the Implementing provisions under Article 12 REE and related provisions clearly state that:

"VII. ...A candidate is successful if he ...

(b) has failed only one paper, which has been awarded a grade 6, and

(i) if that grade is in paper A or B, it is offset by a grade 3 or better in paper B or A and in at least one other paper ...

VIII. A candidate is unsuccessful if he has failed one or two papers and does not qualify under point VII.

IX. An unsuccessful candidate is entitled under Article 12(3) REE to resit the examination on one of the next two occasions on which it is held if he

(a) has failed only one paper, which has been awarded a grade 5 or 6, and the total of grades awarded is no more than 17; ..."

Given the clarity and requirement of such Implementing provisions, which were public, known and effective at the time of the European Qualifying Examination and the nature and character of the Board's decision, it is not possible for a candidate obtaining a grade 6 and three grades 4, with a total of awarded grades of more than 17

2. Les divers arguments avancés par le requérant peuvent se résumer à la simple question de savoir si la décision du jury contrevient a) aux dispositions du REE (articles 10(2)a)), et b). notamment la question qui se pose à la Chambre de recours statuant en matière disciplinaire est de déterminer si dans un cas comme celui-ci, où une seule note 6 (très insuffisant) a été obtenue, les autres notes étant 4 (passable), et où le total des notes est supérieur à 17 (à savoir 18), la décision prise par le jury enfreint les articles précités du REE.

3. Pour vérifier le bien-fondé de la décision contestée, la Chambre de recours statuant en matière disciplinaire doit se référer au principe de base généralement admis selon lequel la Chambre de recours statuant en matière disciplinaire sur des questions d'examen a uniquement compétence pour examiner si la décision incriminée ne constitue pas - ou ne repose pas sur - une violation du REE, puisque le jury d'examen est seul compétent pour la conduite de l'examen et que la Chambre de recours statuant en matière disciplinaire ne saurait en aucun cas endosser cette responsabilité.

4. Pour apprécier correctement la présente affaire, il faut considérer que les dispositions d'exécution visées à l'article 12 REE et les dispositions connexes énoncent clairement que:

"VII.... Un candidat est déclaré admis

b) s'il n'a échoué qu'à une seule épreuve pour laquelle la note 6 a été attribuée et

i) si cette note, obtenue à l'épreuve A ou B, est compensée par la note 3 ou une note meilleure obtenue à l'épreuve B ou A, et dans une autre épreuve au moins: ...

VIII. Un candidat est ajourné s'il a échoué à une ou deux épreuves et qu'il ne répond pas aux conditions visées sous VII.

IX. Un candidat ajourné est autorisé, conformément aux dispositions de l'article 12(3) REE, à se représenter à l'une des deux sessions d'examen suivantes:

a) s'il n'a échoué qu'à une seule épreuve pour laquelle la note 5 ou 6 lui a été attribuée, et que le total des notes obtenues ne dépasse pas 17; ..."

Etant donné la clarté de ces dispositions d'exécution et les conditions qu'elles posent, qui étaient publiques, connues et effectives au moment où s'est déroulé l'examen européen de qualification, ainsi que la nature et le caractère de la décision du jury, il n'est pas possible, pour un candidat qui obtient une note 6 et trois notes 4 avec

tensumme von mehr als 17 (nämlich 18), erzielt hat. weder die gesamte Prüfung noch Teile derselben bestehen. was ihm gestatten würde, nur bestimmte Arbeiten zu wiederholen

5 Wie in mehreren Entscheidungen der Disziplinarkammer festgestellt wurde, beschränkt sich deren Befugnis in Fällen, die die europäische Eignungsprüfung für die beim EPA zugelassenen Vertreter betreffen, darauf, Entscheidungen der Prüfungskommission dahingehend zu überprüfen, ob die VEP, die bei ihrer Durchführung anzuwendenden Bestimmungen oder höherrangiges Recht richtig angewandt worden ist.

Die Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten ist daher lediglich befugt zu untersuchen, ob das Prüfungsverfahren den einschlägigen Vorschriften und Anweisungen entspricht. Da es nicht Aufgabe der Kammer ist, das gesamte Prüfungsverfahren sachlich zu überprüfen, können nur behauptete schwerwiegende, eindeutige Fehler der Prüfungskommission untersucht werden. Diese Fehler müssen für die angefochtene Entscheidung "bedeutungsvoll" in dem Sinne sein, daß sie anders ausgefallen wäre, wenn die Fehler nicht gemacht worden wären, und grundlegend in dem Sinne, daß sie durch Anwendung von Rechtsgrundsätzen, die auf den diesbezüglichen Vorschriften und Bestimmungen beruhen, nachprüfbar sind. Behauptungen, wonach die Arbeiten eines Bewerbers von den Prüfern besser hätten bewertet werden müssen, fallen nicht in die Zuständigkeit der Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten. denn Werturteile sind grundsätzlich gerichtlicher Kontrolle entzogen

6 In Anbetracht des obengenannten Grundsatzes, daß sich in Prüfungsangelegenheiten die Befugnisse der Disziplinarkammer darauf beschränken. Entscheidungen der Prüfungsausschüsse und der Prüfungskommission dahingehend zu überprüfen, ob die VEP oder eine bei ihrer Durchführung anzuwendende Bestimmung (Art. 23(1)) verletzt wurde, ist die Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten in der vorliegenden Sache zu der Auffassung gelangt, daß die Rechtsgültigkeit der angefochtenen Entscheidung insofern nicht in Frage gestellt werden kann, als die VEP nicht verletzt. sondern mitsamt ihren Ausführungsbestimmungen korrekt angewandt wurden; das Vorbringen des Bewerbers ist daher insofern rechtlich unhaltbar, als sich der Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten bei besagtem Sachverhalt keine rechtliche Handhabe bietet, für Prüfungsarbeiten andere (bessere oder schlechtere) Noten zu vergeben.

(namely 18), to pass the examination as a whole or in part with the possibility to resit certain papers only.

5. As stated in several decisions of the Disciplinary Board of Appeal, the competence of the Disciplinary Board of Appeal in cases concerning the European Qualifying Examination for professional representatives before the EPO, is restricted to examining decisions by the Board in order to establish whether or not the REE, its implementing regulations or higher-ranking law have been correctly applied.

The Disciplinary Board of Appeal, therefore, is only empowered to examine whether the examination procedure conforms to the relevant regulations and instructions. As it is not the task of the Disciplinary Board of Appeal to reconsider the entire examination procedure on its merits, only alleged serious and obvious mistakes by the Board can be considered. These mistakes must be 'relevant' to the appealed decision, in the sense that the decision would have been different if the mistakes had not been made; furthermore the mistakes must be fundamental, in the sense that they can be verified by application of legal principles based on the regulations and provisions related thereto. Other allegations that candidates' papers should have been evaluated by the examiners more favourably do not therefore fall within the jurisdiction of the Disciplinary Board of Appeal, for value judgments are not, in principle, subject to judicial review.

6 Consequently, on account of the above basic principle, that in examination matters the powers of the Disciplinary Board of Appeal are limited to reviewing Examination Committee and Board decisions for possible infringements of the REE or of any provision relating to its implementation, (Article 23(1)), the Disciplinary Board of Appeal, in the instant case, finds that the legal validity of the appealed decision, cannot be disputed inasmuch as it does not constitute an infringement of the REE but a correct application of both the REE and the Implementing provisions, and therefore the candidates' submissions cannot be legally accepted, inasmuch as it is not juridically feasible for the Disciplinary Board of Appeal, in said factual situation, to award or allot different (higher or lower) grades in the examination papers

un total de notes obtenues dépassant 17 (à savoir 18), de réussir l'examen dans son ensemble ou en partie et de se représenter seulement à certaines épreuves.

5. Comme elle l'a constaté dans plusieurs de ses décisions, la Chambre de recours statuant en matière disciplinaire est compétente lors d'affaires concernant l'examen européen de qualification des mandataires agréés près l'OEB, uniquement pour examiner les décisions prises par le jury afin de déterminer si le REE, ses dispositions d'exécution ou des dispositions qui prévalent ont été correctement appliqués.

Par conséquent, la Chambre de recours statuant en matière disciplinaire n'a compétence que pour examiner si la procédure d'examen est conforme aux règlements et instructions applicables. Etant donné que ce n'est pas elle qu'il appartient de reconsidérer toute la procédure d'examen sur le fond, elle ne peut examiner que des prétendues erreurs graves et manifestes commises par le jury. Ces erreurs doivent concerner la décision incriminée, en ce sens que la décision aurait été différente en l'absence d'erreurs : en outre, il doit s'agir d'erreurs fondamentales, c'est-à-dire d'erreurs pouvant faire l'objet d'une vérification par application des principes juridiques découlant des réglementations et dispositions y afférentes. La Chambre de recours statuant en matière disciplinaire n'a donc pas à connaître des allégations selon lesquelles les épreuves du candidat auraient dû être notées plus favorablement par les examinateurs, puisque les jugements de valeur échappent en principe au contrôle juridique.

6 En conséquence, eu égard au principe essentiel précité, à savoir que les pouvoirs de la Chambre de recours statuant en matière disciplinaire sur des questions d'examen se limitent à la vérification des décisions prises par la commission d'examen et par le jury en vue de déceler d'éventuelles violations du REE ou de toute autre disposition relative à son exécution (art. 23(1)), la Chambre de recours statuant en matière disciplinaire estime, dans le cas présent, que la validité de la décision attaquée ne peut être contestée dans la mesure où elle ne contrevient pas au REE, mais constitue bien une application correcte à la fois du REE et de ses dispositions d'exécution, et que l'argumentation du candidat n'est pas juridiquement acceptable, dans la mesure où la Chambre de recours statuant en matière disciplinaire ne peut juridiquement pas, dans les circonstances précitées, attribuer des notes différentes (supérieures ou inférieures) aux épreuves d'examen.

Entscheidungsformel**Aus diesen Gründen wird entschieden:**

Die Beschwerde vom 11. Oktober 1991 gegen die Entscheidung der Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung des EPA wird zurückgewiesen

Order**For these reasons it is decided that:**

The appeal against the decision of the Examination Board for the European Qualifying Examination of the EPO dated 11 October 1991 is dismissed.

Dispositif**Par ces motifs, il est statué comme suit:**

Le recours dirigé contre la décision du jury d'examen pour l'examen européen de qualification de l'OEB en date du 11 octobre 1991 est rejeté